

ZIŅOJUMS

par Eiropas Banku iestādes 2016. finanšu gada pārskatiem un Iestādes atbilde

(2017/C 417/13)

IEVADS

1. Eiropas Banku iestādi (turpmāk tekstā – “Iestāde”, arī “EBI”), kura atrodas Londonā, izveidoja ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1093/2010 ⁽¹⁾. Iestādes uzdevumi ir veicināt augstas kvalitātes kopēju regulatīvu un uzraudzības standartu un prakses noteikšanu, veicināt juridiski saistošu Savienības aktu konsekventu piemērošanu, stimulēt un veicināt uzdevumu un pienākumu deleģēšanu starp kompetentajām iestādēm, uzraudzīt un izvērtēt tirgus norises, kuras attiecas uz tās kompetences jomu, un sekmēt noguldītāju un ieguldītāju aizsardzību.

2. Galvenie skaitliskie dati par Iestādi ir sniegti *tabulā* ⁽²⁾.

Tabula

Iestādes galvenie skaitliskie dati

	2015	2016
Budžets (miljoni EUR)	33,4	36,5
Kopējais darbinieku skaits 31. decembrī ⁽¹⁾	156	161

⁽¹⁾ Ierēdņi, pagaidu darbinieki, līgumdarbinieki un norīkotie valstu eksperti.

Avots: Iestādes sniegtie dati.

TICAMĪBAS DEKLARĀCIJU PAMATOJOŠĀ INFORMĀCIJA

3. Palātas izmantotā revīzijas pieeja ietver analītiskas revīzijas procedūras, darījumu tiešas pārbaudes un Iestādes pārraudzības un kontroles sistēmu galveno kontroles mehānismu novērtēšanu. To papildina citu revidentu darbā gūtie pierādījumi un vadības apliecinājumu analīze.

ATZINUMS

4. Mēs revidējām:

a) Iestādes pārskatus, kuri ietver finanšu pārskatus ⁽³⁾ un budžeta izpildes pārskatus ⁽⁴⁾ par 2016. gada 31. decembrī slēgto finanšu gadu; un

b) šiem pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību,

kā noteikts Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 287. pantā.

⁽¹⁾ OV L 331, 15.12.2010., 12. lpp.

⁽²⁾ Plašāka informācija par Iestādes kompetenci un darbībām ir pieejama tīmekļa vietnē www.eba.europa.eu.

⁽³⁾ Finanšu pārskati ietver bilanci, finanšu darbības rezultātu pārskatu, naudas plūsmas pārskatu, pārskatu par neto aktīvu pārmaiņām, kopsavilkumu par nozīmīgām grāmatvedības metodēm un citus paskaidrojumus.

⁽⁴⁾ Budžeta izpildes pārskati ietver pārskatus, kuros apkopo visas budžeta operācijas, un paskaidrojumus.

Pārskatu ticamība*Atzinums par pārskatu ticamību*

5. Mēs uzskatām, ka Iestādes pārskati par 2016. gada 31. decembrī slēgto gadu visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo Iestādes finanšu stāvokli 2016. gada 31. decembrī, tās darbību rezultātus, naudas plūsmas un neto aktīvu pārmaiņas minētajā datumā slēgtajā gadā saskaņā ar Iestādes finanšu noteikumiem un Komisijas grāmatveža pieņemtajiem grāmatvedības noteikumiem. Tie balstās uz starptautiski atzītiem publiskā sektora grāmatvedības standartiem.

Pārskatiem pakārtoto darījumu likumība un pareizība**Ieņēmumi***Atzinums par pārskatiem pakārtoto ieņēmumu likumību un pareizību*

6. Mēs uzskatām, ka pārskatiem par 2016. gada 31. decembrī slēgto gadu pakārtotie ieņēmumi visos būtiskajos aspektos ir likumīgi un pareizi.

Maksājumi*Atzinums par pārskatiem pakārtoto maksājumu likumību un pareizību*

7. Mēs uzskatām, ka pārskatiem par 2016. gada 31. decembrī slēgto gadu pakārtotie maksājumi visos būtiskajos aspektos ir likumīgi un pareizi.

Vadības un stratēģisko vadītāju pienākumi

8. Saskaņā ar LESD 310.–325. pantu un Iestādes finanšu noteikumiem vadības pienākums ir sagatavot un iesniegt pārskatus, pamatojoties uz starptautiski atzītiem publiskā sektora grāmatvedības standartiem, un nodrošināt tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Šie pienākumi ietver iekšējās kontroles mehānismu izveidi, ieviešanu un īstenošanu attiecībā uz finanšu pārskatu sagatavošanu un izklāstu tā, lai krāpšanas vai kļūdas dēļ tajos nebūtu sniegtas būtiski nepareizas ziņas. Vadības pienākumos tostarp ir nodrošināt, lai finanšu pārskatos atspoguļotās darbības, finanšu darījumi un informācija atbilstu to regulējumam. Iestādes vadībai ir galīgā atbildība par pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību.

9. Sagatavojot pārskatus, vadības pienākums ir novērtēt Iestādes spēju turpināt darbību, attiecīgi izklāstīt jautājumus, kas saistīti ar darbības turpināšanu, un izmantot darbības turpināšanas pieņēmumu grāmatvedībā.

10. Stratēģiskie vadītāji ir atbildīgi par struktūras finanšu ziņojumu sagatavošanas procesa pārraudzību.

Revidenta pienākumi pārskatu un pakārtoto darījumu revīzijā

11. Mūsu mērķi ir iegūt pamatotu pārliecību par to, ka Iestādes pārskatos nav sniegtas būtiski nepareizas ziņas un ka tiem pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi, un, balstoties uz mūsu veikto revīziju, sniegt Eiropas Parlamentam un Padomei vai citām attiecīgām budžeta izpildes apstiprinātājiestādēm deklarāciju par pārskatu ticamību un tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Pamatota pārliecība ir augsts pārliecības līmenis, bet tā nav garantija, ka revīzijā vienmēr tiks atklātas būtiski nepareizas ziņas vai būtiska neatbilstība, ja tāda pastāv. Tās var rasties krāpšanas vai kļūdas dēļ un tiek uzskatītas par būtiskām tad, ja var pamatoti sagaidīt, ka atsevišķi vai kopā tās varētu ietekmēt saimnieciskos lēmumus, kurus lietotāji pieņem, pamatojoties uz šiem pārskatiem.

12. Revīzija ietver procedūras, ar kurām iegūst revīzijas pierādījumus par pārskatos minētajām summām un sniegto informāciju un par tiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Procedūru izvēle ir atkarīga no revidenta sprieduma, tostarp novērtējuma par risku, ka krāpšanas vai kļūdas dēļ pārskatos ir sniegtas būtiski nepareizas ziņas vai ka saistībā ar pakārtotajiem darījumiem ir būtiski pārkāpts Eiropas Savienības juridiskais regulējums. Veicot riska novērtējumus, lai izstrādātu konkrētajiem apstākļiem atbilstošas revīzijas procedūras, nevis lai sniegtu atzinumu par iekšējās kontroles mehānismu efektivitāti, ņem vērā iekšējās kontroles mehānismus, kuri attiecas uz pārskatu sagatavošanu un patiesu izklāstu un pakārtoto darījumu likumību un pareizību. Revīzijā novērtē arī izmantoto grāmatvedības metožu piemērotību un vadības veikto grāmatvedības aplēšu pamatotību, kā arī pārskatu vispārējo izklāstu.

13. Saistībā ar ieņēmumiem mēs pārbaudām no Komisijas saņemto subsīdiu un novērtējam Iestādes maksu un citu ieņēmumu (ja tādi ir) iekasēšanas procedūras.

14. Saistībā ar izdevumiem mēs pārbaudām maksājumu darījumus, kad izdevumi ir radušies un ir iegrāmatoti un pieņemti. Avansa maksājumus pārbauda tad, kad līdzekļu saņēmējs sniedz attaisnojumu par to atbilstīgu izmantošanu un Iestāde pieņem attaisnojumu, avansa maksājumu dzēšot vai nu tajā pašā gadā, vai vēlāk.

15. Sagatavojot šo ziņojumu un ticamības deklarāciju, mēs ņemām vērā neatkarīga ārējā revidenta veikto revīzijas darbu saistībā ar Iestādes pārskatiem, kā noteikts ES Finanšu regulas ⁽⁵⁾ 208. panta 4. punktā.

Apstākļu akcentējums

16. Nenonākot pretrunā sniegtajam atzinumam, Palāta vērš uzmanību uz faktu, ka 2017. gada 29. martā Apvienotā Karaliste (AK) paziņoja Eiropadomei lēmumu izstāties no Eiropas Savienības. Tiks apspriests nolīgums par izstāšanās noteikumiem. Londonā izvietotās Iestādes provizorisks pārskats un to paskaidrojumi tika sagatavoti, izmantojot to parakstīšanas dienā (2017. gada 28. februārī) pieejamo ierobežoto informāciju.

17. Ņemot vērā to, ka būs jāpieņem lēmumi par Iestādes turpmāko atrašanās vietu, Iestāde finanšu pārskatos kā iespējamās saistības ir norādījusi atlikušās izmaksas 14 miljonu EUR apmērā atbilstoši biroja nomas līgumam (pieņemot, ka līgums beigsies 2020. gada beigās), kā arī faktu, ka vēl nevar aplēst citas ar pārvākšanos saistītas iespējamās izmaksas, piemēram, izmaksas par darbinieku un viņu ģimeņu pārvietošanu. Turklāt Iestādes budžetu 40 % apmērā finansē ar Eiropas Savienības līdzekļiem un 60 % apmērā ar tiešām ES dalībvalstu iemaksām. Tā kā AK ir nolēmusi vairs nebūt ES sastāvā, iespējams, ka nākotnē samazināsies Iestādes ieņēmumi.

IEPRIEKŠĒJOS GADOS FORMULĒTO KOMENTĀRU PĒCPĀRBAUDE

18. Pārskats par koriģējošiem pasākumiem, kas veikti saistībā ar Palātas komentāriem, kuri formulēti iepriekšējos gados, ir izklāstīts **pielikumā**.

Šo ziņojumu 2017. gada 12. septembra sēdē Luksemburgā pieņēma IV apakšpalāta, kuru vada Revīzijas palātas loceklis Baudílio TOMÉ MUGURUZA.

Revīzijas palātas vārdā –

priekšsēdētājs

Klaus-Heiner LEHNE

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Iepriekšējos gados formulēto komentāru pēcpārbaude

Gads	Palātas komentārs	Koriģējošā pasākuma statuss (ieviests/ieviešana ir sākta/ieviešana nav sākta/neattiecas)
2012	Lai segtu augstāku skolas maksu, Iestāde papildus Civildienesta noteikumos paredzētajam izglītības pabalstam piešķir izglītības piemaksu tiem darbiniekiem, kuru bērni apmeklē pamatskolu vai vidusskolu. 2012. gadā izglītības piemaksas kopā sasniedza aptuveni 76 000 EUR. Tās nav paredzētas Civildienesta noteikumos un līdz ar to ir nepareizas.	Ieviešana ir sākta ⁽¹⁾
2015	Pārnesumu līmenis apropriācijām, par kurām bija uzņemtas saistības, bija augsts II sadaļā "Administratīvie izdevumi" un sasniedza 1 487 794 EUR jeb 28 % no kopējām apropriācijām, par kurām šajā sadaļā bija uzņemtas saistības (2014. gadā – 3 431 070 EUR jeb 48 %). Tajos ietilpst neatrisināts jautājums par nenokārtotu PVN, kas jāmaksā par Iestādes jaunās ēkas balansēšanas maksu, un rēķins par darījumu tarifiem, ko sagatavojis Apvienotās Karalistes Vērtēšanas birojs (kopējā vērtība 538 938 EUR).	Neattiecas
2015	Nepilnības tika konstatētas IT vajadzību aplēsēs, īpaši saistībā ar ārpakalpojumiem, un tas ietekmē Iestādes budžeta pārvaldību attiecībā uz saistītajiem izdevumiem.	Neattiecas

⁽¹⁾ 2016. gada beigās Iestāde bija parakstījusi līgumu ar 23 skolām, ko apmeklē darbinieku bērni.

IESTĀDES ATBILDE

Iestāde ņem vērā Palātas ziņojumu.
